

EL HERALDO DE ESCO

LA VOZ DE LOS PELAOS

ASOCIACIÓN PRO RECONSTRUCCIÓN DE ESCO

SEPTIEMBRE 2007

Nº 8

DICCIONARIO ESCOTANO DE LOS VEGETALES (III)

ARBUSTOS

Allaga: Aulaga.
Antina: Ontina.
Arañonero: Endrino común.
Arto: Majuelo.
Avellanera: Avellano.
Berguizo: Sauce mimbrera.
Betelaina: Viburno.
Bujo: Boj.
Cañutera: Madreselva.
Cardonera: Acebo.
Carrasquilla: Aladierno.
Charga: Zarzamora.
Churrustel: Frambuesa.
Coscolla: Coscoja.
Espliego: Lavanda.
Gabardera: Escaramujo.
Ginebro: Enebro.
Gorrillón: Majuelo.
Membrillera: Membrillo.
Mengranera: Granado.
Momoncillero: Grosellero.
Niezpolera: Níspero.
Parrera: Parra.
Parrucera: Vid silvestre.
Rosera: Rosal.
Sabuquera: Saúco.
Sanguiño: Cornejo.
Tapaculero: Escaramujo.

RAÍCES QUE NO MUEREN

Parecía hace unas décadas, y así nos lo habíamos tragado todos, que nuestro pueblo se acababa ya para siempre. Incluso el paso de los años nos confirmaba, con la progresiva ruina de sus casas, que definitivamente así era.

Inmediatamente aprendimos que un pueblo no muere cuando mueren sus edificios, sino cuando mueren sus raíces. Y son ahora esas raíces las que los descendientes de aquellas casas mantene-mos vivas contra viento y marea en esta sociedad globalizada. Mientras estas raíces estén vivas, Esco estará vivo.

Hace ahora diez años decidimos agruparnos para no perder el contacto, y decidimos también crear una asociación precisamente para mantener vivas esas raíces de la identidad de nuestro pueblo. Y la herramienta que hace una década nació está siendo útil.

Atrás ha quedado, y lo vemos con sano orgullo, la rehabilitación de la ermita de las Viñas. El trabajo y el esfuerzo de todos hizo posible su recuperación, a la que siguió la fiesta anual que en ella celebramos. Ya sólo por esto ha merecido la pena nuestra asociación.

Ahora es al camposanto a quien le hemos devuelto la dignidad, la dignidad que merecen quienes nos han precedido. Allí queda el trabajo realizado. Pero no es el punto final.

Va siendo hora de que las instituciones nos respalden, que dejen de ser meras espectadoras. Rehabilitada la ermita y el campo-santo, no podemos evitar encarar nuevos objetivos. Urge consolidar la muralla, que es la que sostiene la iglesia, y su estado actual nos obliga a priorizar sobre otros objetivos. Y hacia allí va a ir nuestro esfuerzo a partir de ahora.

SÁBADO 15 DE SEPTIEMBRE DE 2007

12:00 Bendición del camposanto.

13:00 Aperitivo.

14:30 Comida en las eras.

RECONSTRUCCIÓN DEL CAMPOSANTO

No tenemos constancia de la fecha en que se construyó el Camposanto de Esco, aunque se supone que habría sido en la segunda mitad del siglo XIX, dado que en esa época se promulgó un decreto por el que se prohibían los enterramientos en los cascos urbanos de los pueblos. Hasta entonces los entierros se realizaban en el terreno de alrededor de la iglesia, el que hemos conocido siempre con el topónimo de Cementerio.

Según cuentan los mayores, el muro del cerramiento era de piedra vista rejuntada con mortero, al igual que las casas y corrales que hemos conocido, y desde un principio con su característica forma circular.

Con el paso del tiempo la obra se fue deteriorando y en los años 40 del pasado siglo debía haber varios boquetes en las paredes por lo que se decidió el realizar trabajos de reconstrucción y consolidación. Entre los años 1949 y 1950 se realizaron estos trabajos “a vecinal”, esto es con la intervención de la mayor parte de los vecinos. Los trabajos de albañilería los realizó el “piquero” del pueblo, Hermenegildo Ventura con la ayuda de su hijo Faustino, que estaba a punto de ir a la mili. Los demás vecinos se dedicaban a acercar piedras y subir arena con caballerías desde el arenal del pueblo, situado debajo de la casilla y al lado del río Aragón, hoy cubierto por el pantano. En esa fecha se decidió revocar con mortero todo el muro, y ese es el aspecto con el que lo hemos conocido todos los nacidos después de esa fecha.

En la década de los sesenta se llevaron a cabo también unas pequeñas obras de consolidación de la pared más cercana al barranco, realizándose también “a vecinal”.

Con el abandono del pueblo y los años transcurridos, el tiempo y el agua causaron los destrozos que todos hemos podido comprobar, razón por la que desde la Asociación se decidió la reconstrucción del muro destruido.

En el año actual, y a partir del mes de febrero se llevaron a cabo las obras. El encargado de realizarlas ha sido Camilo Lafuente, de Salvatierra de Esca. La inversión realizada ha ascendido a 15.474,00 €

Dado que la ocasión lo merece, os convocamos a todos a acudir el día 15 de septiembre, al acto de inauguración y bendición que realizaremos ese día, a las 12 de la mañana. Para este evento hemos destinado una zona cerrada con una verja de forja, recuperada del mismo cementerio y restaurada, en la que se instalará una placa de conmemoración y recuerdo de todos nuestros antepasados allí enterrados.

Durante estos últimos años han sido varias las personas que han esparcido las cenizas de sus familiares por distintas partes del pueblo. Puesto que el cementerio está clausurado y no se pueden realizar enterramientos, a partir de ahora ya hay un sitio digno en el que poder enterrar las cenizas y poder colocar alguna placa o lápida de recuerdo.



Vista año 2005



Vista año 2007

AYUDAS Y SUBVENCIONES



Desde CAJA DE AHORROS DE NAVARRA se está llevando una iniciativa inédita, en el mundo financiero, denominada “**TÚ ELIGES: TÚ DECIDES**”, que permite que sus clientes decidan a qué fin social quieren destinar los beneficios que genera su dinero. De este modo, **los clientes** son los protagonistas y tienen poder de decisión real para mejorar nuestra sociedad.

Por este motivo, nuestra Asociación presentó un proyecto denominado “**Reconstrucción del Camposanto de Esco**”, distinguido con el número **11748**, con el cual hemos conseguido la cantidad de **2.500,00 €**. La citada cantidad se abonó en nuestra cuenta el pasado 5 de julio, después de justificar que la inversión se había llevado a cabo.

Dado que CAJA DE AHORROS DE NAVARRA está llevando un plan de expansión en todas las comunidades en donde residimos los antiguos moradores de Esco, os animamos a conocer de primera mano esta iniciativa, bien en las sucursales, bien visitando el sitio www.can.es, para que en los años venideros podamos presentar otros proyectos y poder contar con una ayuda dineraria muy importante.

o o o o o o o o o o o o o o o o

Así mismo, desde la consejería de Cultura y Patrimonio de la **Comarca de la Jacetania** hemos recibido notificación por la que nos conceden una subvención de **1.000,00 €** para llevar a cabo el mismo proyecto. Esta subvención se hará efectiva a finales del presente año.

Mostramos nuestro agradecimiento a ambas entidades por la importante ayuda que nos supone su apoyo.

X ENCUENTRO DE VECINOS - DÍA 1-05-07



Aunque el tiempo no acompañó, puesto que vivimos una primavera de las más lluviosas de los últimos años, por lo que muchos de vosotros no os animasteis, alrededor de sesenta personas hicimos acto de presencia para celebrar el décimo aniversario de nuestros encuentros. El día amaneció gris y triste y con amenaza de lluvia, pero nos respetó hasta la hora de comer, momento en el cual tuvimos que recoger todas las pertenencias y dirigirnos a Sigüés.

La comida transcurrió como siempre, con un gran ambiente y abundancia de manjares de los que dimos buena cuenta. La sobremesa estuvo animada nuevamente por la “Peña del Bala”, con lo cual a nadie preocupó que en el exterior hiciera un tiempo endemoniado.

¡CAMPEONAS!

El equipo infantil femenino del Club Baloncesto San Cernin, en el que juega Isabel Clemente, de casa Guallar, se proclamó campeón de Navarra el pasado día 12 de mayo del presente año. Vaya desde aquí nuestra enhorabuena.



Arriba: José M^a Urabayen “Guripa” (entrenador), Isabel Clemente, Idoia Aguirre, Amaia Araiz, Ángela Olaguibel, Sergio Ursua “Ubas” (entrenador), Josemi Araiz (coordinador).
Abajo: Jaione Berro, Nerea García, Irantzu Albéniz, Amaia Ugarte, Marta Estaún y Ana López.

LOTERÍA

Ya tenemos asignado número para el sorteo de Navidad de este año. En la Delegación de Hacienda están tramitando la autorización correspondiente para el fraccionamiento.

NÚMERO 10652

Aunque las ayudas recibidas han venido muy bien a la economía de la Asociación, el día 15, durante la inauguración realizaremos una colecta para sufragar los gastos extraordinarios surgidos, entre los cuales están: la placa de recuerdo, flores, aperitivo, etc.

Os agradecemos vuestra generosidad.



ASOCIACIÓN PRO RECONSTRUCCIÓN DE ESCO
Domicilio Social: Calle Alta, s/nº 50682 ESCO (Zaragoza)
C.I.F. G-50831890 Tel. 627255905 e.mail: esco@can.es
Sitio web: <http://www.deesco.org>

Edición: Fernando Hualde y José Luis Clemente

EN TIERRAS LEJANAS

Son varias ya las personas descendientes de Esco que se han puesto en contacto por medio del sitio web o visitando el pueblo indicando que se sienten ilusionados en conocer el pueblo de sus antepasados.

Hoy traemos aquí la historia que nos envía Ana María Vazquez Peña, residente en Buenos Aires.

Su abuela Isabel Torrillas López nació en Esco el día 23 de octubre de 1879, hija de Esteban Torrillas y Francisca López

Alrededor de 1903 se casó con Juan José Peña Miranda, nacido en Pintano el 30 de junio de 1877 y se fueron a trabajar a Burdeos en donde tuvieron dos hijas Francisca y Teresa. Sobre 1909 emigraron a Argentina y allí tuvieron otros cuatro hijos: Isabel, Juan José, Marina y Lilia.

Hace 30 o 40 años Isabel Peña estuvo conociendo el pueblo y con una de las fotografías tomadas realizaron un cuadro que adorna el salón de Lilia, la madre de Ana María.

A todos ellos les saludamos con cariño y les animamos a continuar en contacto y a conocer esta tierra.

Abajo: Lilia Peña en su salón.

